

## Kompaktwaage PW 501

### Compact scale PW 501

PW501-210601-Rev002-UM-de



Deutsch

English

## Bedienungsanleitung | DE

*Originalanleitung*

## Operating manual | EN

*Original manual*



Hersteller | Manufacturer:

ADE Germany GmbH | Neuer Höltigbaum 15 | 22143 Hamburg, Germany

Tel.: +49 (0) 40 / 432776-0 | Fax: +49 (0) 40 / 432776-10

E-Mail: [info@ade-germany.de](mailto:info@ade-germany.de)

# ALLGEMEINES

---

## ÜBER DIESE ANLEITUNG



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

## ZEICHENERKLÄRUNG



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

## LIEFERUMFANG

---

- Kompaktwoage
- Batterie R/LR03 (AAA), 1,5 V  (4x)
- Bedienungsanleitung

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

---

Die Waage ist zum Wiegen von Lebensmitteln und Gegenständen im semi-professionellen Bereich konzipiert. Die maximale Belastbarkeit von 5 kg darf dabei nicht überschritten werden.

**Für Wiegen im eichpflichtigen Kontrollbereich ist die Waage nicht geeignet.**

# INHALTSVERZEICHNIS

---

Allgemeines.....	2
Lieferumfang.....	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	2
Sicherheit.....	4
Technische Daten.....	6
Garantie.....	6
Teile und Bedienelemente.....	7
Inbetriebnahme.....	8
Iso-Streifen entfernen.....	8
Batterien wechseln.....	8
Netzadapter anschließen.....	8
Bedienung.....	9
Wiegen.....	9
Waage auf Null stellen.....	9
Zuwiegefunktion nutzen (TARA).....	9
Waage ausschalten.....	9
Waage zurücksetzen.....	10
Reinigen.....	10
Störung / Abhilfe.....	10
Konformitätserklärung.....	11
Entsorgen.....	11

# SICHERHEIT

---

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Waage und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

## **GEFAHR DURCH ELEKTRIZITÄT (BEI VERWENDUNG DES OPTIONAL ERHÄLTlichen NETZADAPTERS)**

- Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an, deren Spannung den „Technischen Daten“ entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall schnell den Netzadapter ziehen können.
- Benutzen Sie die Waage nicht, wenn Netzadapter oder Anschlusskabel beschädigt sind.
- Decken Sie den Netzadapter nicht durch Vorhänge, Zeitungen etc. ab und sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Der Netzadapter kann heiß werden.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel vor dem Anschluss vollständig ab. Achten Sie dabei darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt wird.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose:
  - bevor Sie die Waage reinigen,
  - wenn während des Betriebs offensichtlich eine Störung auftritt,
  - bei Gewitter.
  - Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Kabel.

## GEFAHR VON BRAND/VERBRENNUNG UND/ODER EXPLOSION

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

## VORSICHT VOR SACHSCHÄDEN

- Stellen Sie die Waage auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Überlasten Sie die Waage nicht. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Legen Sie Gegenstände ausschließlich zum Wiegen auf die Waage.
- Schützen Sie die Waage vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie die Waage länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel oder dem Netzadapter vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Geräten, von denen eine elektromagnetische Strahlung ausgehen kann, wie z. B. Mobiltelefone, Funkgeräte o. Ä. Dieses kann zu falschen Display-Anzeigen oder Fehlfunktionen führen.
- Legen oder stellen Sie keine Gegenstände auf der Waage ab, wenn Sie die Waage z. B. in einem Schrank aufbewahren. Die empfindliche Messelektronik in der Waage könnte durch schwerere Gegenstände beschädigt werden.
- An der Unterseite der Waage befinden sich Gerätefüße. Da Oberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Waage.

# TECHNISCHE DATEN

---

Modell: Kompaktwaage PW 501

---

Messbereich: max. 5 kg

---

Anzeigeteilung: 1 g

---

Abweichung: 1 % +/-

---

Abmessungen: 177 x 223 x 38 mm

---

Gewicht: 570 g

---

Stromversorgung

---

- Batterien: 4x Typ R/LR03 (AAA), 1,5 V   
Bemessungsstrom: 5 mA

---

- Netzadapter\*: Typ: MWY-DAGS-DC0600050  
DC 6 V  / 230 V ~ / 50 mA

---

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.  
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

## GARANTIE

---

Die Firma ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn es innerhalb von 1 Jahr vom Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelnde Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile sind hiervon ausgenommen.

Die Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen.

Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht.

Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Garantievereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen.

Für Reklamationen ist der Händler zuständig, bei dem Sie die Waage gekauft haben.

# TEILE UND BEDIENELEMENTE



- 1 Anschlussbuchse 6VDC für Netzadapter\*
- 2 Wiegefläche
- 3 Batteriefach (Unterseite)
- 4 Ein- /Austaste ①
- 5 Tara-Taste ↕
- 6 Display

\*Netzadapter ist optional erhältlich.

– Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display

# INBETRIEBNAHME

---

## ISO-STREIFEN ENTFERNEN

Bei Auslieferung sind die Batterien bereits eingelegt und zum Schutz vor vorzeitiger Entladung mit einem Iso-Streifen versehen.

Um die Waage in Betrieb zu nehmen, müssen Sie den Iso-Streifen entfernen.

Das Batteriefach befindet sich auf der Geräte-Unterseite.

- Ziehen Sie den seitlich aus dem Batteriefach herausragenden Iso-Streifen vollständig heraus. Normalerweise müssen Sie hierfür nicht das Batteriefach öffnen.

## BATTERIEN WECHSELN

Für den Gebrauch benötigen Sie vier Batterien des Typs R/LR03 (AAA), 1,5 V.

1. Drücken Sie die Verriegelungslasche etwas in Richtung Mitte der Waage und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Setzen Sie die Batterien so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs angezeigt. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf. Die Verriegelungslasche muss sicher einrasten.



Hinweise zum Batteriewechsel:

- Ein Batterienwechsel wird notwendig, wenn im Display „Lo“ oder nichts mehr angezeigt wird.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Wechseln Sie immer alle Batterien aus.
- Entsorgen Sie alte Batterien umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.

## NETZADAPTER ANSCHLIESSEN

Die Waage kann statt mit Batterien auch mit einem optional erhältlichen Netzadapter betrieben werden. Bitte wenden Sie sich zwecks kostenpflichtiger Bestellung an den Händler, bei dem Sie die Waage erworben haben, oder schreiben Sie eine E-Mail an: [kundendienst@ade-germany.de](mailto:kundendienst@ade-germany.de).

1. Stecken Sie den dünnen Stecker in die Anschlussbuchse 6VDC auf der Waagen-Rückseite.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

Beachten Sie:

- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Waage mit dem Netzadapter betreiben. Sie verhindern dadurch ein mögliches Auslaufen der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich einen Original-Netzadapter, der über die genannte Service-Adresse erhältlich ist. Verwenden Sie keinen anderen.

# BEDIENUNG

## WIEGEN

1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste und trockene Fläche. Stellen Sie sie vorsichtig auf, um harte Stöße auf die Sensoren/Füße und somit Beschädigungen zu vermeiden.
2. Drücken Sie , um die Waage einzuschalten.
3. Warten Sie einen kurzen Moment, bis im Display „0“ angezeigt wird.
4. Wenn Sie das Wiegegut in einem Behälter wiegen wollen, stellen Sie den Behälter jetzt ohne Inhalt auf die Wiegefläche. Ansonsten fahren Sie fort, wie bei Punkt 6. beschrieben.
5. Drücken Sie .  
Im Display wird „0“ angezeigt.
6. Geben Sie das Wiegegut in den Behälter bzw. legen Sie es auf die Wiegefläche.  
Das gemessene Gewicht wird im Display angezeigt.
7. Lesen Sie das gemessene Gewicht ab und nehmen Sie das Wiegegut aus dem Behälter bzw. von der Wiegefläche.

## WAAGE AUF NULL STELLEN

Wenn im Display noch ein Minuswert angezeigt wird (Symbol ) , obwohl die Wiegefläche leer ist (z. B. wenn die Waage nicht optimal steht oder noch ein TARA-Wert angezeigt wird, siehe nächster Abschnitt), müssen Sie die Waage auf Null stellen.

- Drücken Sie 1x die Taste .

## ZUWIEGEFUNKTION NUTZEN (TARA)

Diese Funktion ist z. B. beim Backen praktisch, wenn Sie einer bereits auf der Waage liegenden Zutat eine weitere Zutat zuwiegen möchten.

1. Drücken Sie , um die Waage wieder auf „0“ zu stellen.
2. Geben Sie das neue Wiegegut hinzu.  
Im Display wird das Gewicht des zugegebenen Wiegeguts angezeigt.
3. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie weitere Zutaten zuwiegen möchten. Der Vorgang kann so oft wiederholt werden, bis die Kapazitätsgrenze (5 kg) erreicht ist.

## WAAGE AUSSCHALTEN

- Drücken Sie , um die Waage auszuschalten.



Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn sie ca. 2 Minuten nicht benutzt wird.

# WAAGE ZURÜCKSETZEN

Setzen Sie die Waage auf ihre Werkseinstellungen zurück, wenn im Display ungewöhnliche bzw. offensichtlich falsche Werte angezeigt werden.

1. Entnehmen Sie die Batterien und warten Sie einen Moment.
2. Setzen Sie die Batterien wieder ein und setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Nach dem Einschalten können Sie wieder wie gewohnt wiegen.

## REINIGEN



### GEFAHR von Stromschlag (nur bei Netzadapter-Betrieb)

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Anschlussbuchse der Waage.



### HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.

Besonders nach dem Kontakt der Waage mit Fett, Gewürzen, Essig und anderen stark gewürzten und/oder eingefärbten Lebensmitteln, sollte die Waage unmittelbar nach dem Gebrauch gereinigt werden.

- Wischen Sie die Waage bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab. Vermeiden Sie den Kontakt mit Zitronensäure.

## STÖRUNG / ABHILFE

Störung	Mögliche Ursache / Abhilfe
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Batterien leer oder falsch herum eingelegt?</li></ul>
Die Waage zeigt offensichtlich falsche Wiegeergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Steht die Waage auf einem festen, ebenen Untergrund?</li><li>▪ Befindet sich in der Nähe der Waage ein Gerät, das elektromagnetische Störungen auslösen kann?</li><li>▪ Gehen Sie vor, wie unter „Waage zurücksetzen“ beschrieben.</li></ul>
Im Display wird „Err“ angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Die maximale Kapazität der Waage von 5 kg wurde überschritten.</li></ul>
Im Display wird „Lo“ angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Die Batterien sind leer, siehe „Batterien wechseln“.</li></ul>

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Waage wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt. Sie entspricht den Bestimmungen der unten aufgeführten EG - Richtlinien:

- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

in den jeweils geltenden Fassungen.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Juni 2021  
ADE Germany GmbH  
Neuer Höltigbaum 15  
22143 Hamburg, Germany



## ENTSORGEN

### VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### ARTIKEL ENTSORGEN

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



#### **Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden**

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



#### **Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll**

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden. Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

# GENERAL INFORMATION

---

## ABOUT THIS OPERATING MANUAL



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

## EXPLANATION OF SYMBOLS



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

## SCOPE OF DELIVERY

---

- Compact scale
- 4 x 1.5 V R/LR03 (AAA) batteries 
- Operating Manual

## INTENDED USE

---

This scale is intended for weighing foodstuff and items in semi-professional areas. The maximum load capacity of 5 kg must not be exceeded.

**The scale is not suitable for weight measurements that are subject to legal metrology.**

# TABLE OF CONTENTS

---

General information .....	12
Scope of delivery .....	12
Intended use .....	12
Safety .....	14
Technical data .....	16
Warranty .....	16
Parts and controls .....	17
Starting up.....	18
Removing iso-strips .....	18
Changing the battery .....	18
Connecting the mains adapter .....	18
Operation .....	19
Weighing.....	19
Resetting the scale to zero.....	19
Using the tare function (TARE).....	19
Switching off the scale .....	19
Resetting the scale.....	20
Cleaning.....	20
Fault/Remedy.....	20
Declaration of Conformity .....	21
Disposal .....	21

# SAFETY

---

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. You should therefore keep the batteries and scale out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.
- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

## **DANGER OF ELECTRIC SHOCK (WHEN USING THE OPTIONAL MAINS ADAPTOR)**

- Connect the device to a correctly installed socket that has a voltage corresponding to that described under “Technical Data”.
- Ensure that the socket is easily accessible, so that the mains adaptor can be pulled out quickly if necessary.
- Do not use the scale if the mains adaptor or power cord is damaged.
- Do not cover the mains adaptor with curtains, newspapers, etc., and ensure sufficient ventilation. The mains adaptor can become hot.
- Completely unroll the power cord before connecting it. In doing so, take care to keep the cable from being damaged by sharp corners or hot objects.
- Pull the mains adaptor out of the socket:
  - before cleaning the scale,
  - if, during operation, there appears to be interference,
  - during a storm.
  - When doing so, always pull on the mains adapter, not on the cable.

## **RISK OF FIRE/BURNING AND/OR EXPLOSION**

- There is a risk of explosion if the batteries are replaced improperly. Replace the batteries only with one of the same or a similar type. Pay attention to the “Technical data”.
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

## BEWARE OF MATERIAL DAMAGE

- Place the scale on a stable, even surface.
- Do not overload the scale. Pay attention to the “Technical data”.
- Place objects on the scale exclusively for the purpose of weighing.
- Protect the scale from strong shocks and vibrations.
- Remove the batteries from the scales if they have been used up or if you are not going to use the scales for a long time. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the battery to any extreme conditions, by – for example – storing it on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Do not alter the product or the mains adaptor. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.
- Do not place the scale in the vicinity of devices that emit electromagnetic radiation such as mobile phones, radio equipment, etc. This may result in incorrect display indications or malfunctions.
- Do not place any objects on the scale if you are, for example, storing it in a cupboard. The sensitive measuring electronics in the scale could be damaged by heavy objects.
- There are feet on the underside of the scale. Since surfaces are made from various materials and are treated with diverse care products, it cannot be completely excluded that some of these substances contain ingredients that attack and soften the feet of the device. If necessary, place a non-slip pad under the scale.

## TECHNICAL DATA

---

Model:	PW 501 compact scale
Measuring range:	max. 5 kg
Display scaling:	1 g
Variance:	1% +/-
Dimensions:	177 x 223 x 38 mm
Weight:	570 g
Power supply	
- Batteries:	4 x 1.5 V R/LR03 (AAA) type batteries  Rated current: 5 mA
- Mains adaptor*:	Type: MWY-DAGS-DC0600050 6 V/DC  /230 V ~/50 mA

---

Our products are constantly being developed and improved.  
For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

## WARRANTY

---

If the product malfunctions within one year from the date of purchase (receipt required) due to lacking quality or defective materials, ADE will repair or replace the product. All moving parts are exempt from this.

Warranty does not apply to normal appearance of usage or sign of wear or any damages caused by accidents or misuse.

The warranty will not apply for devices that have been opened by unauthorised persons.

This warranty agreement does not affect the customer's legal rights in any manner.

The retailer from whom the scale was purchased is responsible for claims and complaints.

# PARTS AND CONTROLS

---



- 1 6 V/DC connection socket for mains adaptor\*
- 2 Weighing surface
- 3 Battery compartment (underside)
- 4 On/off button 
- 5 Tare button 
- 6 Display

\*Mains adaptor is an optional accessory.

- Pull the protective film off the display.

# STARTING UP

---

## REMOVING ISO-STRIPS

The batteries are already inserted on delivery and, for protection against premature discharge, are provided with an iso-strip.

In order to start up the scale, you must remove the iso-strip.

The battery compartment is located on the underside of the device.

- Pull out the iso-strip that is sticking out of the battery compartment. It is normally not necessary to open the battery compartment in order to do this.

## CHANGING THE BATTERY

Four 1.5 V R/LR03 (AAA) type batteries are required to use this product.

1. Press the locking tab slightly towards the centre of the scale and remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries as indicated at the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover. The locking tab must snap securely into place.



Suggestions for changing the battery:

- The batteries need to be changed when “Lo” or nothing is shown on the display.
- Only use the type of battery that is specified in the “Technical data”.
- Always change all batteries at the same time.
- Dispose of old batteries in an environmentally appropriate way (see “Disposal”).

## CONNECTING THE MAINS ADAPTER

The scale can also be operated with a mains adaptor instead of batteries. To order a mains adaptor for a fee, get in touch with the retailer where the scale was purchased, or write an e-mail to: [kundendienst@ade-germany.de](mailto:kundendienst@ade-germany.de).

1. Insert the thin plug into the 6 V/DC connection socket on the back of the scale.
2. Plug the mains adaptor into a socket.

Pay attention to the following:

- When operating the scale with a mains adaptor, remove the batteries. This prevents the batteries from leaking or running out.
- Only use an original mains adaptor, which is available through the aforementioned service address. Do not use a different one.

# OPERATION

---

## WEIGHING

1. Place the scale on an even, firm and dry surface. Carefully position the scale in order to avoid hard shocks to the sensors/feet and therefore any damage.
2. Press  to turn on the scale.
3. Wait a moment for "0" to appear on the display.
4. If you want to weigh an item or substance in a container, now place the container without anything in it onto the weighing surface. Otherwise, proceed as described in Section 6.
5. Press .  
"0" will be displayed.
6. Put the item or substance to be weighed into the container or place it onto the weighing surface. The measured weight is shown on the display.
7. Read off the measured weight and remove the item or substance from the container or the weighing surface.

## RESETTING THE SCALE TO ZERO

If the display still shows a minus value (symbol ) even though the weighing surface is empty (for example, if the scale is not optimally positioned or a TARE value is still displayed; see next section), you must reset the scale to zero.

- Press the  button once.

## USING THE TARE FUNCTION (TARE)

This function is practical when baking, for example, if you would like to add another ingredient to the ingredients already on the scale.

1. Press  in order to set the scales back to "0".
2. Add the new item or substance.  
The weight of the added item or substance is shown on the display.
3. Repeat the process whenever you would like to add more ingredients. The process can be repeated as often as needed until the capacity limit (5 kg) is reached.

## SWITCHING OFF THE SCALE

- Press  to turn off the scale.



The scale will automatically switch off if it is not used for approx. 2 minutes.

# RESETTING THE SCALE

Reset the scale to its default settings if unusual or obviously incorrect values are shown on the display.

1. Remove the batteries and wait a moment.
2. Re-insert the batteries and replace the battery compartment cover.

After switching on the scale, you can start weighing as usual.

# CLEANING



## **DANGER of electric shock (only when using the mains adaptor)**

- Remove the mains adaptor from the connection socket.



## **NOTE on material damage**

- Do not immerse the scale in water or other liquids.
- Do not under any circumstances use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the scale. Otherwise, the surface could be scratched.

The scale should be cleaned immediately after use, especially after its contact with fat, spices, vinegar, and other strongly flavoured and/or coloured foodstuffs.

- Wipe the scale as needed with a slightly damp soft cloth. Avoid contact with citric acid.

# FAULT/REMEDY

<b>Fault</b>	<b>Possible Cause/Remedy</b>
No function	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Are the batteries empty or inserted the wrong way around?</li></ul>
The scale appears to be displaying wrong weighing results.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Is the scale located on a firm, even surface?</li><li>▪ Is a device that can cause electromagnetic disturbances located in the vicinity of the scale?</li><li>▪ Proceed as described under “Resetting the scale”.</li></ul>
“Err” is shown on the display.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ The maximum capacity of the scale (5 kg) has been exceeded.</li></ul>
“Lo” is shown on the display.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ The batteries are empty, see “Changing the battery”.</li></ul>

# DECLARATION OF CONFORMITY

---

These scales have been manufactured in accordance with the harmonised European standards. It complies with the following EC guidelines:

- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

in the currently valid versions.

This declaration will lose its validity if any modification is made to the scale without our consent.

Hamburg, June 2021  
ADE Germany GmbH  
Neuer Höltigbaum 15  
22143 Hamburg, Germany



## DISPOSAL

---

### DISPOSING OF THE PACKAGING



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

### DISPOSING OF THE PRODUCT

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



#### **Devices must not be disposed of in normal household waste**

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided.

Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



#### **Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste**

All standard and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such standard and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.





